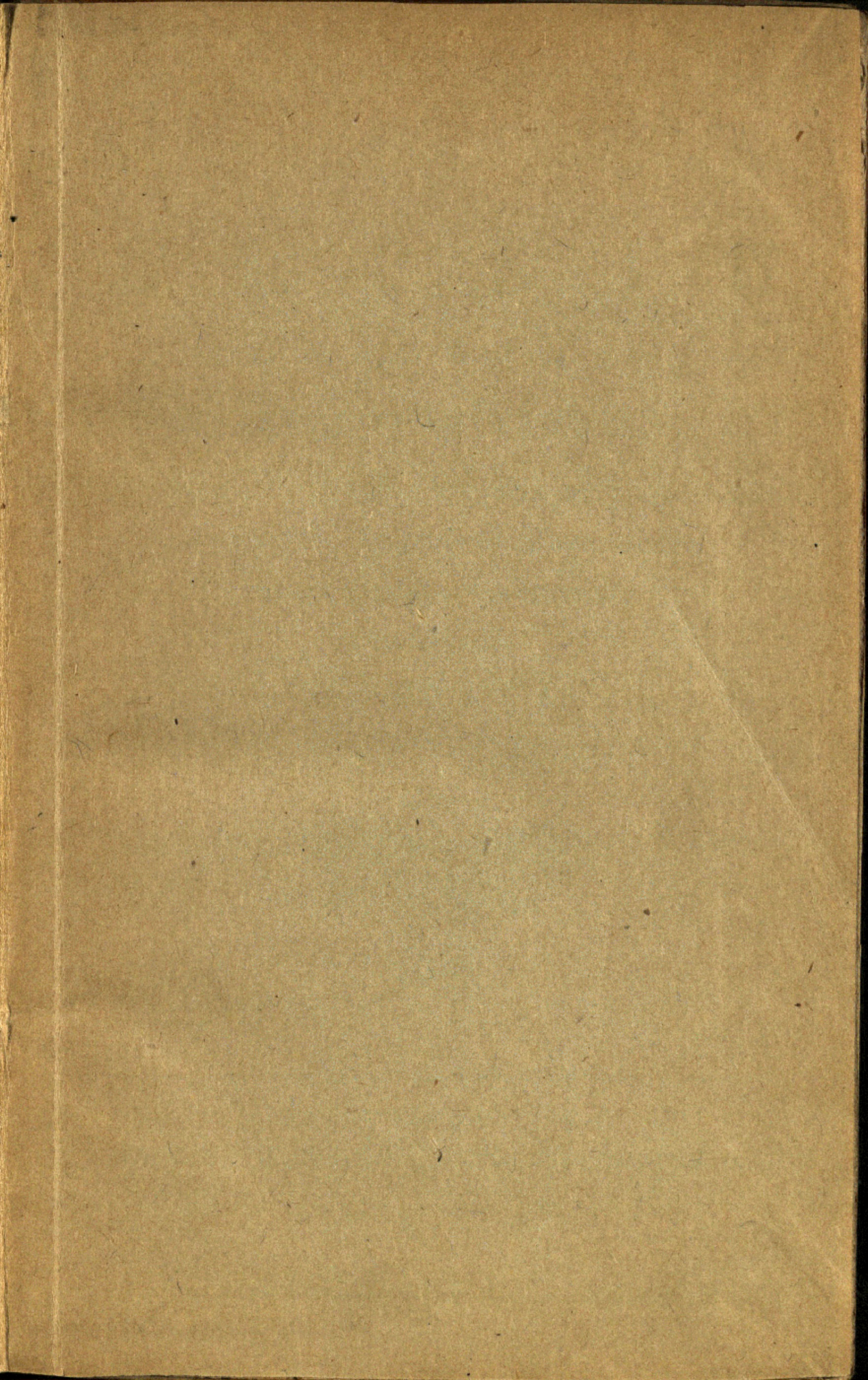


Page 543.1

543



P

2

Р19 СрГ 543.1

ТУРЧИНЪ АБДАЛАХЪ,

И

С Е Р Б Ъ И

С Е Р Б О С Л А В А,

Н Р А В О У Ч И Т Е Л Н А Я,

Ніколаемъ Шимичъ Венгерскихъ Правъ Ад-

вокашомъ, Свободнаго и Кралевскаго

Града Сомбора Сенаторомъ

сочиненная

П О В Ъ С Т Ъ.



ВЪ БУДИНЪ ГРАДЪ,

Писмены Кралевскаго Всеучилища Венгерскаго.

1 8 0 7.

БИБЛИОТЕКА А. ИВИЋА

СУБОТИЦА

Клв. бр. 319140



ПРЕДИСЛОВІЕ.

ЛЮБЕЗНЫЙ ЧИТАТЕЛЮ!

По моему мечтательнїя силы собственному воображенію, на подобіе повѣствованіяхъ, каковая у

НѢ.

Нѣмецкихъ Списателей подѣ на-
званіемъ Романъ, съ нравоучи-
тельными содержаніями сочинявати,
и издавати; обычно естъ, мною
произведеннаго настоящаго под-
линнаго сочиненія, нравоученіями
моего понятія по возможности
вездѣ наполненнаго, Сербскаго
глаголанія на языкѣ во изданій,
како я покушеніемъ препоясался
есмь: тако читателей ползы ради

и за нужно нахожу, благосклон-
наго у Чипапелей за настоящее
сочиненіе искапи защищенія изъ
той причины; ибо сіе сочиненіе
ничто паковаго въ себѣ не со-
держаетъ, чтобъ пропивъ добро-
дѣтели, либо благоприспоспости
дѣйствовать могло; но паковое
сочиненіе всякому ко добродѣтели
благосклонность до раченія вну-
шаетъ, и само нѣжнѣйшья во че-

ловѣколюбій не малую пучину имѣющыя мысли подаешъ, а къ добродѣтели можешъ быти, чему не надѣюся, не имѣющій благосклонность, читающе сіе сочиненіе познаши будешъ, да сего сочиненія содержаніе всякаго приводишъ къ той добродѣтели, которая ближняго любовь людей во сердца вливаешъ, по которой добродѣтели, то есть по любви

ко ближнему узнаши можешъ,
да не надобно, никому никогда
никакой причиняши вредъ, и да
взаимнаго отношенія долги точ-
но исполниши долженствуетъ; но
таковая познанія иначе не полу-
чаются, развѣ изъ чтенія книгъ,
следователно всякаго честнаго
человѣка должность собою и при-
несетъ, чтобъ человѣкъ чтеніе
книгъ почиталъ за найславнѣй-
шее,

шее, и любезнѣйшее упражненіе:
зане книгъ чтеніе разумъ чловѣ-
ковъ просвѣщаетъ, смыслъ под-
крѣпляетъ, сердце исправляетъ,
и оное ко творенію добрыхъ, и
убѣжанію злыхъ дѣлъ склоняетъ.

И ежели бы изъ благосклонныхъ
Читателей, прошивъ моего упова-
нія, опносительно до настояща-
го сочиненія, можетъ быти, въ
чемъ нибудь свое хотѣлъ пока-

запи негодованіе: то таковаго
Читателя пристойно прошу, да
себи на память приведетъ слѣ-
дующее увѣщаніе, которое слав-
ный Англискій Списатель Дрей-
денъ не безъ причины подаесть
сице „ да шїи весьма прелщаются,
кои нещують, что искусство су-
дипи о сочиненїяхъ, въ іпомъ состо-
ипъ, да бы въ оныхъ токмо находи-
ни погрѣшности, котораго увѣща-

нія на память по приведеній, насто-
ящее сочиненіе чипающій, яко неп-
щую, онаго во отношеніи себе не-
годованіемъ утпруждавати и не
будешъ. Въ прочемъ всякому нра-
воучительнаго съ благополучіемъ
успѣха опредѣлительно желяю.

Въ Сомборѣ, дне 1-го

Ноемврія 1806.

НИКОЛАЙ ШИМИЧЬ.

НРАВООУЧИТЕЛЬНАЯ ПОВѢСТЬ.

ТРАНККОФЛАНКА

ГОСПОДИНА ѿ МІЛІНА

7
2

Handwritten scribbles and faint traces of text.

Faint traces of text, possibly a title or header.

Handwritten scribbles and faint traces of text.

Handwritten text in a dark ink, possibly a signature or a specific line of text.

Handwritten scribbles and faint traces of text at the bottom of the page.



Послѣ того времени, како Турскаго ору-
жїя власнѣ по взяшїй Цариграда Греческа-
го царства владѣніе уничтожила, и окрест-
ныхъ земель правленіе себи присвоила бы-
ла, отъ Цариграда како что путь ко
Сербскимъ странамъ путешествующихъ
проводитъ, тамъ во предѣлѣ управляо
нѣкїй Турчинъ именемъ Абдалахъ, кой
свирѣпствомъ своимъ превосходїо Сици-
ліанске Туране, и славу свою, у томъ
пражіо, да себе токмо страшнымъ пока-
жетъ. Предъ сего Турчина ока манове-
ніемъ сто людей пряслися, и сего Турчи-
на жизнь была непрерывный смертный у-
жасъ, кошорый всегда питался страхомъ,

и подозрѣніемъ. Сей Абдалахъ куда годъ бы очи свое обратію, мыслію есть, да абіе нашао есть зломышленія прошивъ себе учиненная. Той часъ сего Турчина совѣсть пряслася, когда два друга между собою дружелюбно разговаралися, всякое слабое шептаніе, всякая ношныхъ разговоровъ велегласность Ему показывалася, да пошайни прошивъ Его зломышленія договоры угошовляюща, и ничто кромѣ крови не могло уполиши шаковое Его подозрѣніе. Сей Турчинъ часто заповедао, безпечално у крешу на персима свое супруге лежащаго супруга погубиши, и Его мечъ часто убивао двухъ въ нѣжности себе люблящихся друзей, оваго Турчина свирѣпство найвѣще губило шаковыхъ, кои были владѣтели, либо имѣли право быти владѣтелми. Сей Абдалахъ шаковыхъ како мужескаго, тако и женскаго пола, много погубленныхъ владѣтелей кровію омоченый мечъ свой, на день безчисленно гледающе, онымъ совершенно увеселяваося.

Отъ сего Турчина свирѣпства, и
 безчеловѣчества, тамъ во Славенскихъ
 странахъ нѣкій такожде Владѣтель име-
 немъ Славенскъ весьма устрашенъ, за из-
 бавити свою жизнь, принужденъ былъ,
 изъ сосѣдства онаго Турчина удалишисе,
 и себи пребывалище на другомъ мѣсту ис-
 каши: обаче прежде него что изъ своего
 отечества изселился, имѣя два малолѣтна
 сына, яко надежду своего имѣнія съ вре-
 менемъ наслѣдниковъ, стараося таковыхъ
 своихъ сыновъ воспитаніе, добраго разума,
 и пріятныхъ нравовъ мужу вовѣрити:
 зане по свѣсту странствовати опредѣ-
 лившійся не могао малолѣтныхъ своихъ
 сыновъ со собою водити. Перворожденный
 называося Пушколюбъ, а второрожденный
 Саблѣосѣчъ. Славенскъ у тако великой жи-
 вопа своего печали, о полученіи благо-
 разумнаго ради дѣтей своихъ воспиташе-
 ля, вседневно крѣпко моліося всѣхъ благъ
 Подателю. И кто погубленъ, кого Про-
 мыслъ Вышняго хранишъ? Славенскъ себе
 самъ сице утѣшавао:

Ты сердце духомъ укрѣпись;

О Господѣ мужайся:

И бѣдствіемъ не колеблися;

На Бога полагайся.

Послѣ недолгаго времени Славенскѣ во
 одномъ Монастырѣ между Серблією, и Бо-
 снією, но нынѣ нападеніями разоренномъ,
 нечаянно састаося съ нѣкоторымъ мужемъ,
 кошораго и погледѣ, и рѣчь, и обхожде-
 ніе показывало, что онѣ высочайшимъ Про-
 мысломъ опредѣленѣ за воспитателя Сла-
 венскаго дѣшей. Сей мужѣ такожде рожденѣ
 во тамошнихъ спранахѣ не отѣ малаго
 поколѣнія, отѣ рождества своего, како
 уже могао себе познати, ощущавао склон-
 ность къ добрымъ, и краснымъ наукамъ,
 къ великимъ предпріятіямъ, а особито ко
 воспитанію дѣшей, почему онѣ на по-
 добіе Сократа и говорію:

Ползы вящше той приносятѣ отечеству,
 Кой способныхъ гошовляетѣ къ прави-
 телству:

Не-

Нежели храбрій человекъ той ,
 Кой за оное идетъ на бой ,
 И той , кой како что подобаетъ ;
 Отчествомъ точно управляетъ.

Сей благоразумный мужъ у Венецій во
 малыхъ лѣтахъ воспитанъ , благодареніями
 многіихъ купечествующихъ на дальше на на-
 уке отправленъ , трудолюбно наукамъ обуча-
 ваося , и разныхъ земель во мѣстахъ наукахъ
 по дѣлу ходяще , изъ причины своего славна-
 го понятія , съ славными , и храбрыми вы-
 сокихъ доспойнствъ людьми упознаося , и
 тако , что великому свѣту требуетъ , на-
 учюся : ибо училища безъ познанія свѣта ,
 и у ономъ людей , яко закопанная сокрови-
 ща у человекѣвъ суть . Сей благоразумный
 мужъ изъ причины своего великаго поня-
 тія , гдѣ годъ бы дошао , безденежно
 нужными снабденъ бывао , такимъ образомъ
 много година по чужимъ странамъ упра-
 жняваося дома управленія во снабденій , во
 военной , гражданской , како правце , тако
 и лѣкарства науцѣ , велимъ и лѣкарства ,
 шо есть не само шѣлесно , но и право-
 учи-



учишело лѣчиши люде. Сей благоразумный мужъ путешествующе по широкомъ свѣту, изучіюся, како подобаетъ у земли занаше, и художества умножиши: како пребуетъ терговину возвысиши, на желаемый цвѣтъ довести: како нужно есть, земледѣлство украсиши, и ему нѣкая правила предписати, по копорымъ бы и простацы своя дѣла радили; и единъ бы простакъ паче другаго, домоводства своего во дѣлѣ вѣщше ревнишлымъ учиніюся: и да всякая земля долженствуесть, бадавачіе тако гониши, како что пчеле шрушове прогоняютъ: ибо всякъ человѣкъ во содружествѣ сущъ себи дѣлающе, долженствуесть земли своея то есть гдѣ пребываетъ, общему благу на подобіе пчела, шрудомъ своимъ всяческой помоществовати, иначе содружества членомъ назвати ся; недостойнъ есть. Сей благоразумный мужъ называося Мудрославъ, который по собранному на разномъ Училищѣ полю наукахъ цвѣту, во своя возвратіюся, знающе, кому полезенъ быти долженствуесть, и, како что выше сказанно есть, во нѣ-

котораго Монастыря пребывалищѣ съ ре-
 ченнымѣ Славенскѣ нечаянно саспаося, гдѣ
 Славенскѣ съ Мудрославомѣ, и съ своимъ
 двумя сынови Пушколюбомѣ, и Сабліосѣ-
 чомѣ, Всецѣдрому Господу помолившеса,
 свое сынове Мудрославу на воспитаніе
 предао, съ Мудрославомѣ много разговора
 не имѣя, но съ мало речми толико Мудро-
 славу сказао, колико другій, за себе из-
 ясниши, шри дана говориши долженство-
 вао бы. Ту Славенскѣ съ Мудрославомѣ
 десницами мужеспвенно руковаося, и сво-
 ихѣ любезнѣйшихѣ Пушколюба, и Сабліо-
 сѣча можетѣ быши послѣдній кратѣ цѣ-
 ловао, примивше отѣ нихѣ на своей де-
 сныцѣ такожде послѣдное можетѣ быши
 цѣлованіе. И тако съ надеждою, хопя
 и послѣ много година саспашися будущѣ,
 распадошеса. Славенскѣ на персима, и на
 сердцу доста печали полнѣ, имао еще и
 чрезѣ другую горестѣ преити, пристушо
 гробу, гдѣ его любезній родитѣли, и ми-
 ла супруга оппочивали, ту имѣ послѣдную
 почестѣ сошвори, во своемѣ отечествѣ
 своихѣ много тысящѣ, и тысящѣ оспа-



ви, часомъ печалію, что своихъ оста-
влю есшь, часомъ надеждою, что своихъ
иногда видѣши будешъ, шяжко, и горко
опягощенъ, изъ своего опечесства опиде,
и до нынѣ гдѣ находится, многіи ма-
ло знаютъ, а мало ихъ много испишуютъ.

Славенскъ изъ опечесства опхо-
дяще, самъ себи шужіося, и си-
це ублажаваося:

Опечесство мое печаленъ оставлямъ!

За что рожденъ я на свѣтѣ?

После оное да радоспенъ я видимъ;

За то я рожденъ на свѣтѣ.

Любезныхъ моихъ сыновъ другому пре-
даемъ!

За что рожденъ я на свѣтѣ?

После лучше да воспитанныхъ я при-
нимъ;

За то я рожденъ на свѣтѣ.
Тысящъ и тысящъ остаю моихъ, после
мене!

За что рожденъ я на свѣтѣ?

Да у момѣ небытію за мене носе бремя;

За то я рожденъ на свѣтѣ.

Рожденъ я како вѣ печали:

Тако и вѣ всякомѣ щастіи;

На Господа полагашися;

И на Бога надѣяшися.

Сице буду бодрѣ печаль утолиши;

И врага съ временемѣ покорити.

Мудрославѣ своей совѣсти вовѣрен-
ныхъ Пушколюба, и Сабліосѣча во мирѣ
за воспитати, отвелъ ихъ во Чарную Гору,
предѣлъ по своему естественному разполо-
женію, противѣ всякаго нападенія и наси-
лія, довольно безопасности имѣющій: ибо
сего предѣла положеніе весьма крѣпко го-
рами окруженно, противниковѣ нападенію
не легко подверженно бываетъ. Во семѣ
предѣлѣ Мудрославѣ отъ всякаго свѣт-
скаго шума удаленныхъ Пушколюба, и Са-
бліосѣча во первыхъ обучавао къ позна-
нію

нію Творца, и къ любви ближняго, имъ обширно доказывающе, да познаніе Творца, и любовь къ ближнѣму есть всякому челобѣку основа; за получиши на семъ свѣтѣ благоденствіе, а во вѣчности спасеніе. По познанію душевныхъ должностей, испытао ихъ склонности, непрестанно имъ благоразумія, и добродѣтели наставленія предаючи. Испытавшѣ ихъ склонность къ военному ученію, во таковомъ что лучше ихъ обучавао: зане училищели, и наставницы своя наставленія губе тогда; когда учениковъ своихъ склонности сходная не предають. По наиболѣе имъ Мудрославъ внушавао, въ Нищестѣ сущихъ людей тяготѣ, безъ всякаго изытія, и различія, что бы они по нѣжности сердца своего неоплагателно помоществовали, и всегда бы почитовали той день жизни свое за изгубленіе, котораго бы дне какова нибудь благодѣянія не сотворили были: ибо нѣжнаго сердца употребленіемъ вся получиши можно есть. Пушколюбъ, и Сабліосѣчъ свое юности лѣта увеселително проводили во полученій наукахъ, и нужныхъ
вѣ-

вѣжествѣ, знающе, да юношѣ, который
 время свое, мѣсто научиши себе ради,
 и общаго блага, чему нибудѣ полезному,
 и пристойному, бездѣльности во дѣлахъ
 проводиши; отъ людей не спидиши, за-
 служиваетѣ шакове казны употребленію
 подверженнымъ быти, каковой казнѣ под-
 вергаются людіе, кой осмѣливаются безза-
 конія производити: нѣсть бо довольно по
 модѣ (à la mode:) носиши, и непрестанно
 дуванскаго дыма во маглѣ по кафанамъ
 при игрѣ сѣдиши, и блудсловаще опече-
 ское имѣніе безъ всякаго разумнаго намѣ-
 ренія, и употребленія расипати, и раз-
 почавати; но надобно обучити, за заслу-
 жиши толико нуждая, которая всякому
 честному человѣку подобаютѣ: зане изъ
 праздности къ беспорядочной, и роскошной
 жизни весма краткій путь, како что все-
 дневно видимо, подается толико, что
 всякъ юношѣ, еще и другаго пола чело-
 вѣцы, кой во праздности увеселеніе нахо-
 дяшѣ, не токмо цѣлому свѣту; но и са-
 мимъ себи собственнымъ своимъ лицѣмъ съ-
 стыдомъ на шаготу бывають. — — —

Пуш-

Пушколюбъ, и Саблѣосѣчъ Мудрослава почитовали, и любили, како что отца своего любити долженствуетъ, и между собою толико братинскій живили, да во Черной Горѣ за пословицу двухъ между собою нѣжно, и братинскій любящихся остало: Они любятся, како что Пушколюбъ, и Саблѣосѣчъ любилися.

Въ прочемъ, что бы повѣсть сію читающій, пространно, и извѣстно извѣстившися могао о воспитаній, каковое Мудрославъ Пушколюбу, и Саблѣосѣчу предавао, таковаго воспитанія наставленіе Мудрославомъ съ ими сообщенное естъ слѣдующее:

Воспитаніе естли не будетъ на вѣрѣ основано, приличествуетъ зданію на вѣтракрылы поставленному: ибо во чловѣческой жизни случаи бывають, да чловѣческая честность непонятна естъ; нѣкоторымъ искушеніямъ прошивоположитися, въ таковыхъ искушеніяхъ даже и самая душа погружается; естли она безсмертія упо-

упованіемъ не огражденна. Всякъ человѣкъ да сотворитъ себе щасливымъ, и мудрымъ, надобно, чтобы отъ своего малолѣтнаго времени почиывао, како Богъ есть начало, и конецъ всѣхъ вещей: чтобы разумъ, и вѣра человѣку внушила, да живити безъ Богопочитанія, и не имѣти закона, знаменуетъ; себе поставити во плачевное скоповъ состояніе: еще надобно человѣку знати, да, понеже не можетъ быти, како шокмо едина истина: то слѣдовательно не можетъ быти, како шокмо и единое Богопочитаніе. И еспли бы Богопочитаніе о вѣчности наша чаянія не утвердило: то бы всякъ человѣкъ свой особито имао мыслей планъ, и свое о вѣчности мнѣніе, и то бы служило къ общества смятенію. Хрістіанства членомъ себе показывати; и вѣсть спыдно, а тѣмъ болѣе тогда, когда человѣкъ по Хрісту просвѣщенъ любовью ближнѣму вездѣ показываетъ; дѣйствительно благодѣанія творяще. По самой самопроизвольности (саргісе:) своя дѣла совершивати; есть весьма пагубно: тако бо разумъ уничтожается, а гордость

возвышается, понеже самопроизвольность
 есть гордости пища. Трудящиеся старайтесь
 юношей возвысити, и имъ доказати, да ве-
 личайшее удовольствіе у томъ находится,
 размышляти и чувствовати свое существо-
 ваніе, размышленіе о своемъ существованій
 приноситъ удовольствіе, самому небесному
 духу подобное толико, да той человѣкъ,
 кой не находитъ удовольствія во размы-
 шленій своего существованія, не познаетъ
 свое блаженство, и да таковой несчастли-
 вымъ, и нечувствительнымъ назваться мо-
 жетъ. При познанію откровенныхъ по
 Хрістіанству истинъ, дѣтей да напоимо
 живымъ, и чистымъ свѣтомъ, познаши,
 что Мудролюбіе (Філософія:) чистаго, и
 праваго разума правила предающе, не мо-
 жетъ Хрістіанству противиться. Множе-
 ство книгъ Хрістіане не просвѣщаетъ;
 еспли такове неоснователне суть, а осно-
 вателныхъ книгъ долженствуемо читати
 съ благочестивымъ вниманіемъ, не толи-
 ко оныхъ содержаніе во памяти за имѣ-
 ти: колико оно у сердцу за задержати,
 и шако потребно есть, положенія не ток-
 мо

мо защищати, но еще себе о вѣчныхъ истинахъ и увѣрити: зашто бо разумнымъ существомъ называемся. Не возможно есть, да юношество приступитъ невѣрїю, когда оно по начальнымъ правиламъ изучило закону. По сему бодрственно дѣпей да сохранимо во всякой непорочности, ихъ подражая невидимому, и всевидящему Божеству. Позорствуйте, да бы деца не примѣшила, что къ имъ довѣренїя не имѣемо, и что на ихъ поступленїя позорствуемо, тогда она во лѣность паднутъ, и на оныхъ, коихъ любити долженствуютъ, будутъ ропшати, и отъ ихъ отвращаватися, еще тогда деца и о ономъ злѣ начнутъ подозрѣнїе имѣти, о которомъ и немыслила, и тѣмъ вѣще старатися будутъ, чтобъ шокмо прелспити могла, изъ того происходитъ, да многа деца изъ страха единственнo дѣлаютъ дѣлаши имущая, и да тогда себе во удовольствїй находятъ, когда отъ начальниковъ своихъ во удаленїи существуютъ. Кой себе покажетъ другомъ, а не господиномъ дѣпей своихъ, тому деца скажутъ вся преступленїя своя,

и кой съ дѣтми благосклонно поступаетъ, тому деца вся своя откріють неудовольствія, и кой покажетъ, да имъ искренно добра желаетъ, и да ему весьма жалостно естъ, когда ихъ наказываетъ, той отъ дѣтей сердецъ ключи получитъ. Причинъ по множеству можно совѣтовати, что бы мы избрали домашнее воспитаніе, но мени видится, да публичное воспитаніе естъ лучшее, и хотя домашнее воспитаніе обыкновенно ради нравовъ безопасности бываетъ; обаче оно е подаетъ единообразіе, безсиліе, и ладность, коя децу приводитъ во лѣность, и ихъ ревности лишаетъ, припомъ по домашнему воспитанію деца почти лицемѣрїемъ наполняются, по которому лицемѣрїю она добродетельнаго гражданства члени не бываютъ. А естли можно добити шаковаго учителя, кой бы былъ смиренъ, обходителенъ, терпѣливъ, просвѣщенъ, и знао бы соединити Благосклонность съ острою, воздержаніе съ кротостію, и мудрость съ веселіемъ: то бы полезно было, испытати шаковаго учителя; съ полнымъ увѣреніемъ ему де-

цу вручающе, таковаго учителя не надобно почитати наемникомъ, и мыслиши, да ему можемо заповѣдати того ради, что онъ отъ насъ плашу имѣеть: тому, на кого надѣемся тако, како сами на себе, да препоручимо нашихъ дѣшей, и да безъ всякаго сомнѣнiя допустимо, да бы таковой учитель съ дѣшми по своему разуму поступати могао: зане ничто тако Учителю огорченiе не приноситъ, како недовѣрiе, и сомнѣнiе поняшенъ ли онъ? Отъ служителей, кой около деце находяшся, храниши есть полезно: ибо по най болѣе отъ служителей юношество во развращенiе приводишся. Къ тому поступайте тако; чтобы вашего образа на лицу, и на вашихъ очима всегда веселость блиспала, и чшобъ вся по желанiю вашему безъ всякаго страха, принужденiя, и насилiя творима была: зане суморное и злое время никому прiятно не бываетъ, а сiянiе прекраснаго дне всякаго, даже и подземнаго невольника, и весь свѣтъ оживотворяетъ. Къ всякому наукахъ роду безъ изытiя удовольствiе присоединайте, и сильнѣйшiй

нѣйшій страхъ, ужасъ, и отвращеніе е дѣламъ
внушите; пребывати, и оспашися во невѣже-
ствѣ, и глупости: ибо глупость не токмо
единого челоѣка, но и цѣле народе уни-
чтожила, и уничтожава во ученій, и во
спрудахъ нужно есть отдоханіе, непре-
рывное во дѣлахъ, а особливо во ученій
упражненіе лишаетъ насъ памяти, и раз-
ума сокровищемъ, и гдѣ съ ученіемъ со-
единишя мерзость, то весьма тяжко кни-
ге читаемо, и съ великимъ нетерпѣніемъ
ожидаемо, отъ книгъ освободитися, и
празднствовать: чтеніе бо книгъ дол-
жно быти безъ мерзости, иначе чтеніе
не чтеніемъ, но затмѣніемъ бываетъ.
Вамъ подверженныхъ ненаказывающе, прі-
ятными наставленіями наукахъ во дѣлѣ
обучайте, и у ихъ къ наукамъ вниманіе
острыми добраго вкуса проповѣдми воз-
будите, малолѣпная деца сицевая повѣст-
вованія по наиболѣе во памяти содер-
жущъ, таковымъ начина средствомъ мо-
жемо у малолѣпныхъ дѣтей, къ наукамъ любо-
пытство возбудити, которое у ихъ вседневно
во вѣщшемъ и вѣщшемъ количествѣ умно-
жи.

жишися можетъ до того, да деца книги
 за ихъ сокровище, и удоволствіе, безъ
 всякаго сомнѣнія почитати будутъ, и
 колико успѣшно ссть знаши, како у дѣ-
 шей любопытство возбудиши долженствую-
 емо, толико неоплагателно нужно естъ;
 дѣшей возрасту сходне науке предавати:
 зане кто дѣшей возрасту несходне имъ
 науке предаетъ, како на примѣръ кто пре-
 даетъ десятилѣтнимъ децамъ Метаморфозы,
 той толико ползы имъ причиняетъ,
 колико таковой, который песакъ у море
 бросаетъ. Всякъ человекъ, кой просвѣ-
 щеннымъ быти желаетъ, а особливо Во-
 еннопачальники должны читати И-
 сторію свѣта, разныхъ народовъ, областей,
 и земель, а особливо Исторію своего оте-
 чества, и такое чтеніе да не будетъ су-
 хое; но ясными разсужденіями наполненное,
 изъ сего чтенія можно доста ползы
 получиши, изъ Исторій яко чтенія мер-
 тваго; еспли безъ разсужденія Исторію
 читаемо, полза не шествуетъ, а съ раз-
 сужденіемъ оную читающе; изъ оне яко
 изъ чтенія живаго, видиши можемо игру
 стра-

страстей, множество душевныхъ силъ, а особливо изъ Исторій познаши будемо Бога, который по своему благому изволенію, ради исполненія своихъ непостижимыхъ судьбъ, произшествія опредѣляетъ. Мы по плоти нашего вида видимо на свѣту единую завѣсу, которая покрываетъ дѣйствія Создателя; но посредствомъ вѣры наше очесъ, намъ должность подается знаши, да све, что на свѣту случается, имѣетъ свою причину, и да такая причина есть заиста Богъ. Иногда ради увеселенія Духа не будетъ излишно; читати стихотворенія, и краснорѣчія сочиненія. За возвысити Духъ, не пропустише покусенія о изобрѣшеній что нибудъ новаго, рачителному человѣку не приличествуетъ всегда по убитому пушу шествовати. Зрѣлаго возраста младежу надобно говориши о ничтожествѣ забавъ, во коихъ забавахъ Люди Блаженство свое поставляютъ, о нещастіяхъ, во каковая люди папси могутъ, о угрызеніяхъ совѣсти по чему бываемыхъ; тѣлу и душѣ вредъ приносящихъ, о пропасти глубинѣ, во

кою тѣмъ впадаютъ, кой юношества своего
 цвѣты рассыпаютъ, о страшныхъ сла-
 столюбія пучинахъ, како такове пучине
 человѣка во плачевную состоянія юдолю
 проводятъ, на конецъ о пагубѣ, которая
 происходитъ изъ восхитительнаго во нѣ-
 дрѣ сна юношами представляемаго поня-
 тія. Когда сынъ заиспа увѣрился о на-
 сщавленіяхъ ему опцемъ говоримыхъ, и
 будетъ узнаши, да отецъ изъ нѣжности,
 а не своенравія ему говоритъ: то онъ
 отца насщавленіямъ послушаніе показати
 будетъ; изъ насщавленіяхъ наилучшую
 дѣйствительно получающе ползу. И та-
 ко во воспитаній зданія по возвышенію, да
 приступимо ко совершенію онаго зданія,
 которое совершеніе есть труднѣйшее дѣ-
 ло; себи то есть избрати уживленія со-
 стояніе. И посліку разумныхъ людей по
 испытанію засвидѣтелствуется, да добра-
 го разума по правилу, воспитанному ю-
 ноши, одну годину даши полезно есть,
 чщобъ онъ самъ разсуждавао, о прилич-
 номъ родѣ жизни, во каковъ бы онъ жи-
 зни родѣ ступію; юноши едно, либо дру-
 е
 го е

тое состояніе не хваляще: ибо юношу, кой благое воспитаніе, и полезная получіо есть знанія, единственно доброду придушъ къ концу: и всегда можно надежду имѣти, да юношѣ самъ собою по своей склонности, и разуму жизни ко роду рѣшится будетъ. Жизни и состоянія рода при избраній пошребно есть, юноши представить всякаго состоянія удобства, и неудобства, и показати важность своихъ должностей; обвязанію за доспа совершити. Должность священническая, и монашеская оному, кой такую на себе возметъ, открываютъ поле говорить о неосудбненномъ щастій. Состояніе военнаго мужа будетъ шребовати, да покажется наукахъ стяженіемъ украшенномъ его со мужествомъ общее Благо защищавати, и до смерти храниши. Гражданскаго человека жизни родъ покажетъ: о добромъ во градѣ разположеній многочисленныхъ родовъ учрежденія, и употребленія. Таковымъ образомъ, а особливо при призываній небесне помощи, деца будутъ шествовати швердою ногою на избранный подвигъ, и ничтоша-

тако плачевно нѣсть, како прошивишися
 дѣшей склонноспемъ: ибо склонноспей про-
 шивоспавленіе децамъ вѣчное разкаяніе, а
 родителемъ даже и злорѣчія съ временемъ при-
 носитъ. Кому Богъ дао еспъ имѣніе, той да
 содержишь дѣшей своихъ Богатства и со-
 стоянія своего по возможности, всегда по-
 дающе имъ чувствовати нѣкій недоста-
 токъ, дабы деца научилася щадити, и
 знаши, что настоящая жизнь не еспъ на-
 ше Блаженство, и что вѣщше кто возвы-
 шенъ, тѣмъ меньше долженъ гордишися. По-
 дайте децамъ пенязей, да бы отъ васъ
 деца неучилася быти скупыми, (пверди:)
 и да бы была во состояній, несчастнымъ
 на помощь быти, припомъ примѣшиши
 долженствуете, како деца пенязей упопре-
 биши будутъ, и еспли увидѣши будете,
 да деца излишно тверда, или распочи-
 телна супъ, то надобно пенязей даяніемъ
 уменьшиши ихъ плачу. Еще по наиболѣе
 да старамося о сердцахъ дѣшей, еспли де-
 ца добрая будутъ имѣти сердца, то и
 душе ихъ саме по себи могутъ сотвориши-
 ся просвѣщенными, и тако у дѣшей добрая

сердца за поставити, должен спвуемо по смѣ-
 преній обстоятелствъ Имъ иногда явипися
 съ Благосклонностію, иногда съ оспропою,
 но всегда съ правосудіемъ, и съ чест-
 ностію: духъ бо правосудія и оныхъ самыхъ,
 кой нехотѣли бы мудрости, и разума по пре-
 дѣлу свое водипи поведеніе, мудрости и
 разума ко предѣлу приводитъ. И что бы
 всякъ юношѣ опеческій домъ, и свое во
 своемъ опечествѣ пребываніе не почи-
 вао за мѣсто нещастія и печали, по чест-
 ной вольности да испыта и другихъ
 земель соспояніе; видяще да увѣришся,
 что во своемъ опечествѣ болѣе есть,
 нежели во всякомъ другомъ мѣстѣ, и что
 удовольствія, и увеселенія въ своемъ опе-
 чествѣ прежде найти можно, нежели во
 чужыхъ странахъ. На конецъ по сладчай-
 шему сердца моего удовольствію, мени
 любезный Пушколюбу, и Сабліосѣчу! Васъ
 болѣе, нежели самъ себе любяще, Всевы-
 шняго, кой надъ нами невидимо существу-
 етъ, сокрушеннымъ сердцемъ молю, да
 Господь на васъ, на вашихъ наслѣдниковъ
 соспояніе своя Благословенія пошлетъ, и
 Васъ,

Васъ, и оныхъ щедрою своею десницею по всюду умножишъ, данное мною Вамъ и вами имъ дапися имущее воспитаніе, вѣчности ради крѣпко возвысишъ, у васъ моего, и у ихъ вашего наставленія плоды всякому цѣлаго свѣта по поверхности на извѣстіе довольно да сотворишъ, словомъ да реку, Вы съ вашими попомцы вездѣ на вѣки вѣковъ блаженными да будете. — — И тако есмь Вашъ, и Вашихъ — — — — Мудрославъ.

Пушколюбъ, и Сабліосѣчъ довольно полученному отъ Мудрослава по воспитанію зная, что полученнаго воспитанія важность надобно свѣта познаніемъ украсити, онзго воспитанія изъ рачителности опредѣлилися, познашаго свѣта по поверхности шествовати: обаче имѣюще одну сродницу во Сербій существующую, поелику своего родителя Славенска они не знали, гдѣ находится, изъ союза ко своимъ сродникомъ, внутреннего жаланія по разположенію, рѣшилися свою во Сербій срод-

сродницу прежде видѣти, нежели что во широкой свѣтъ отправилися были.

Кто Пушколюба, и Саблѣосѣча таковая именемъ была есть сродница? Она называлася Сербослава, рожденна во своемъ отечествѣ Сербїи, гдѣ началствууетъ Градъ Београдъ, съ древныхъ временъ цѣлому историческому свѣту добро познанъ, котораго отечества жители въ рѣченїяхъ по народному ихъ глаголанїю Б. никакъ не премѣняютъ во В. рожденна во мѣстѣ, како что древное землеописанїе свидѣтельствууетъ, называемомъ Твердостанъ, рожденна отъ Сербскихъ Славенскаго поколенїя родителей. И тако по каковому, и коlikому родословію Степену, Сербослава Пушколюбу, и Саблѣосѣчу сродница была, читающей изъ слога сравненїе творя, легко знаши можешъ. Таковая дѣвица была премила, нѣжна яко любовь, лѣпа како Маїи, умилна како невинность, во Ея тѣлѣ играло само лучшее сердце, Ея лица черты толико красне, что бы всякъ Ею возлюбившися могао, изъ Ея очесъ наилучшій

шій видимъ былъ Духъ, изъ Ея устъ
 найсладчайше, на подобіе пролѣтне россе,
 коя изъ младыхъ ружъ истекаетъ, про-
 исходяще рѣчи, сице Сербослава шѣла сво-
 его спаномъ могла, естественную Опе-
 чества своего доброту и красоту, есте-
 ственнаго положенія пріятность, и есте-
 ственное плодовъ Богатство за доста-
 вездѣ представить. — — Пушколюбъ, и
 Сабліосѣчъ во Сербію ко Сербославѣ при-
 шедше, сказанную Сербославу увидя, по-
 будительнѣе тихія Ея красоты по причинѣ,
 и своего Мудрослава посредствомъ полу-
 ченнаго воспитанія по уваженію, къ су-
 пружества союзу цѣль неймѣющею, но
 единственно сродственне крове изъ союза
 происходящею любовію, относительно до
 Сербославе аки свое сестре наполнишася,
 и како Пушколюба, и Сабліосѣча, тако и
 Сербославе сердца, да исказати не можно
 естъ, взаимною изобилно весхищенна бы-
 ша радостію. Послѣ видѣнія радости ны-
 нѣ сказанна шры лица, незная како, себе
 видѣла во лѣсѣ: ибо страхъ шаквая ли-
 ца имѣла равночистаго поля во мѣстѣ
 быши,

быти, да небы какое нибудь нападеніе
 имъ приключилося. Гдѣ древныхъ временъ
 о жалости разговоръ не съ малымъ воз-
 дыханіемъ доста обширно имѣюще, неиз-
 глаголанне жалости забвенію за предаши,
 упражнявалася во пѣсмахъ между древами
 велегласно разносящихся: невинности съ
 радостію, протекающихъ водъ и рѣкъ на
 потоцы находимыхъ цвѣтовъ умиленіе со-
 бирала: тамъ то есть во лѣсѣ находи-
 мымъ медомъ, жалостей своихъ горестъ
 разблаживала: по естеству рожденныхъ
 плодовъ пищею пибалася: и взаимнымъ
 совѣтовъ даяніемъ, можетъ быти неудоб-
 ное жизни ихъ состояніе за побольшаши
 мощи, услаждавалася: а особливо Пушко-
 любъ, и Сабліосѣчъ, колико изъ Мудро-
 слава воспитанія понятни были, Сербос-
 лавъ своей милой сродницѣ, поведеніяхъ
 наставленія обстоятелствамъ сходная со-
 общили; постоянства добродѣтель Ея
 честности препоручающе. На конецъ Пуш-
 колюбъ, и Сабліосѣчъ далше со Сербосла-
 вою пребывать не могуши по причинѣ
 той, что они неоплагательны во свѣтѣ
 ше-

шеспвовапи долженспвовали, взаимныхъ сродственно — сердечне любви со Сербославою обниманіяхъ по совершенію отправила-ся; обаче куда? послѣ увидѣти будемъ, нынѣ, что со Сербославою далѣе случилось, да видимъ.

Сербославе красота самой Венерѣ сравнишия могущая шолико славна была, да не могла Турчину Абдалаху ошати неизвѣстна. Абдалахъ извѣстившися о Сербославе красотѣ, абіе рѣшіюся, Сербославу во свой сластолюбія домъ узети, который Абдалахъ къ нѣжной любви ни мало человѣчества не имѣючи, своимъ внутреннаго огня по варварспву желаніемъ разярень, Сербославе опечества старѣши-не къ себи призвао, и овако имъ говоріо: Мое у Сербской земли Вамъ познанное, опносительно до другихъ окрестныхъ Турскихъ Велможъ не малаго уваженія управленіе нынѣ требуетъ, да Вы дѣвицу подъ именемъ Сербославе вамъ весьма добро извѣстну, о коей Сербославе лѣпотѣ, и красотѣ я довольно слышао есмь, на славу

славу моего великаго пророка Мохамеда
 мени приведете, и вручипи Ея здравія во
 цѣлости, трудитесь дакле, да вашу въ-
 помѣ рачителность покажете, и весьма до-
 бро позорствуйте, да не бы я моего гнѣ-
 ва ярость на васъ каконибудѣ пролипи
 принужденнымъ учиніюся „

Старѣйшине съ ужасомъ и печалію та-
 ковое Абдалаха повелѣніе слышали, Сербосла-
 ве сердце добро познающе, да Абдала-
 ха повелѣнію за доста не будутъ могли
 сотворипи. И гдѣ Старѣйшине Абдалаха
 повелѣніе Сербославѣ объявили, како она
 долженствуетъ на славу великаго Мохаме-
 да, счасполюбія во домъ у Абдалаха
 вступиши; посредствомъ Старѣйшинахъ Е-
 му предашися имущая, иначе великую Его
 гнѣва ярость вси испыташи будутъ: то
 Сербослава острымъ погледомъ сердца сво-
 его непоколебимостъ засвидѣтельствующе,
 своему на лицу нимало бледа и страха не
 показывающе, и добродѣтельнаго на лицу
 румена красоту живовидно являюще, сице
 Старѣйщинамъ ошговорила: Мнѣ любезни
 сродницы!

сродницы! я доста жалостный отъ Васъ получаю гласъ, како вамъ наложено естъ, да вы мое лице Абдалаху, яко онъ говоритъ, на славу Его Пророка Мохамеда предаде; но на противъ и радуюся по тому, что вы шаковое повелѣніе за совершили, яко мои сродницы, никаковаго принужденія на мени употребили ни желише, ни хоше, и не будете: срамно бо, и предъ всѣми народы поругателно бы было, собственную кровію, свирѣпому Абдалаха желанію жершву сотворили, я мою невинность, и непорочность у руке онаго Абдалаха не хошу вручили, ниже желаю во Его обниманіяхъ мою нѣжную проводили любовь, постоянство моя невинности, по естественному, а отъ части и по рукоприкладному о воспитаніи наставленію мени внушенное, мене до того опредѣлило, да я Онаго, который надъ нами невидимо существуесть, мени данной по помощи по всему готова есмь, мене, мое лице, мою совѣсть, моего намѣренія не вредимость всегда хранили, и бранили, а Абдалаху да будетъ извѣстно, да я Ко-
ме-

медіанке по подобію не спѣшу; Ему моя
 Благопристойности сокровище вручити:
 зато я остаю Сербославою непоколебимо,
 и вамъ мнѣ любезни сродницы! въ томъ
 постоянствѣ крѣпко пребывати; усердно
 желаю, не страшитесь Абдалаха отъ на-
 паденіяхъ, можетъ быти Судба, кою не-
 знамо, тако съ нами благоизволила, заи-
 ста доспа жалосно естъ видѣти, да нѣ-
 копорое людей число, надъ многими людьми,
 по ихъ само произвольности безъ ограни-
 чія, оная производятъ, которая всякому за-
 кону, и безопасности управленію против-
 на супъ, и koliko опносительно до Васъ
 мени естъ возможно, тоliko мнѣ Любез-
 ни! Вамъ изъ теплаго сердца моего отъ
 Господа сице и прошу:

На помощь вамъ да будетъ Господь Спаси-
 тель, и свѣтъ;

И тако не бойтеся отъ никого:

Господь Васъ и Вашихъ вездѣ всещедро
 да блюдетъ;

И тако не спрашитеся премного,

Го-

Господь да судитъ Вамъ обыду дѣлаю-
щихъ,

Вамъ же насилія тако причиняющихъ,

Господь Вамъ свое да пошлѣтъ оружіе;

Щитъ свое и прещедре волѣ Божіе:

Васъ гонящихъ да задержитъ стремленіе;

Вамъ показывающе избавленіе.

Гонители да постыдятся;

Како ищутъ зла душѣ Вашей:

Съ срамомъ напрагъ да возвратятсѣя;

Смутившесѣя въ памяти своей.

Вы правдѣ поучайтесѣя;

Крѣпко Господу молящесѣя.

Тако получите Вы цвѣтъ истинны,

Онаго надъ Вами десницу правды.

Спарѣшине съ предсказаннымъ Сербо-
славе отговоромъ, при стяжаній муже-
ства, которое во своихъ сердцахъ по неви-
нности ощущавали, Абдалаху представили,
обширно и приспойно, како что вещь
находиласѣя, Его извѣспвующе. Абдалаха
обаче волю ничто не задержавало, и разя-
ренная Его охоша, коя Сербославе красо-
ши образованіемъ на всякій часъ умножава-
лѣся,

лася, и во Его сердцѣ, и жилахъ пламенно кипела, привела Его до того, да онъ сильно Спарѣщинамъ и говорию, како онъ ихъ казнить будешъ того ради, аки бы они не хотѣли Его желанію за доста сотворити: за то Абдалахъ и заповѣди оспрую между Спарѣщинахъ поколенію учинити Казнь до толико, что превеликая, всякъ себе по единѣ храняще, съ обоихъ странъ произишла была обрана. Учиненная между Спарѣщинахъ поколенію Казнь, Абдалаха охоты ярость ни мало не утолила; но онъ непрестанно трудіюся о способѣ, како бы могао Сербославу токмо добити, почему по многуму мышленію во себѣ и заключію, да насилія множествомъ себи Сербославу пріобрѣшетъ. Того ради своимъ служителямъ даде приказати, да вся, коя пуша ради надобна, и нужна суть, къ пріуготовленію что лучше, и что поспѣшиѣе приведутъ, чтобъ пошли, Сербославу всякимъ начинемъ спражити, и Ю поимаши.

Сербослава како о учиненной между Спарѣшинахъ поколенію казни, и съ обоихъ странъ произшедшей о обранѣ, тако и о приуготовленіяхъ Ея поиманія ради сотворенныхъ обстоятелнаго и точнаго знанія по полученій, извѣстна, да Ей весьма трудно будетъ; на открытомъ полю Абдалаха противъ нападенія бранитися, вступила во непроходимый лѣсъ, горами и пещерахъ крѣпостми по естеству зѣло утвержденный, гдѣ на холми чистаго воздуха здравіемъ, и зелія плодоносіемъ питающесея, всегда острое по всякой лѣса странѣ, нападенія ради имѣла смопреніе, никогда забывая, что Всевышняго щедроты упованіемъ непрестанно ублажаватися надобно есть; почему сице и говорила:

Да бы блаженною могла я быти,
 Грѣшнымъ у стопу не хошу ходити,
 И съ шѣмъ, кошорый въ пагубу желитъ
 приводити;
 Не буду мыслей у согласію засѣдати:

Но

Но мысль, и волю подвергаю
 Закону Божію по всему:
 Точно законъ мой наблюдаю;
 Садъ по теченію моему.
 Да бы я како древо разпространилася,
 Кое близъ текущихъ водъ растешъ:
 Чтobъ онаго плодомъ я обогатилася;
 И листъ его да неупадешъ.
 Да бы увидѣла я слѣдствія поспѣшна;
 Во незлобивыхъ моихъ дѣлахъ:
 Пагубою да смятутся оная грѣшна,
 Яко Вихромъ восхищенный прахъ.
 И тако зломыслящъ да не восстанешъ
 Щасія моего на судъ:
 А доброжелатель да не закоснетъ
 Сего во соборѣ опиюдъ.
 Господи на мене праведну погледай,
 Отъ грѣшныхъ зломышленія отвращай,
 И мене въ пути моемъ храни,
 Отъ злыхъ намѣренія брани.

Абдалахъ съ своими служители хи-
 прымъ ходомъ путешествуя, началъ по
 всюду искати Сербославу, и ко непрохо-
 димому лѣсу, яко Сербославе ко спану
 весма

вєсма насилно приступіо , многократно трудящєся Сєрбославу поимати; но шамь паче своего чаянїя, по многому оть Сєрбославе храненїю, тако произволящєю Всемущаго волею, своихь трудовь плодь прїобрѣсти не могущїй, стыдно сердца своего съ огорченїемь во прежняя возвраща-
шися.

И тако Абдалахь, во своемь прежде дѣйсшвишелнаго на Сєрбославу нападенїя положенїй сущь, умышленїе сотвори, да Сєрбославу ласкашелнаго обѣщанїя уговор-
ми уловить, и себи присвоить, изь ко-
порой причины Ей слѣдующая и поручїо:

Сєрбослава! не странствуй, но предайся
мѣни,

Вся, какь Абдалахь, добра желаю я теби,
Ты мною будешь владѣти;

Что вьщше можешь желити?

Ты мое деснице будешь владѣшелница;

И наслѣдникь имѣнїя моего опца.

Далше не могущь теби говорю:

Опчаянно бо тобою горю.

д

Но

Но Сербослава Абдалаху на предска-
занная ласкашелныхъ уговоровъ изясненія
во кратцѣ отказала слѣдующимъ :

Съ побою дружитися я не желаю ; яко съ
волкомъ :

Ты агнца получивше ; будещи пожраши по-
томъ .

По предсказанному Сербославе опгово-
ру, Абдалахъ видѣвше, да никоимъ начина
образомъ желанія своя получиши не мо-
жешъ, началъ, духа своего яроспъ умен-
шительно, сердца своего во смяшеній слѣ-
дующыми уполявати ; како что видимо :

Получиши что нибудь, насиліе да нѣспѣ
способъ я слышу ;

Такое да Сербослава опъ мене и не спра-
шився, я вижу.

Человѣку что случится однимъ кратомъ
погрѣшити;

Людей множеству есть трудно, после по-
го побольшати.

Погрѣшности свою ошъ куду пучину вле-
кутъ?

Познато есть, да изъ зла воспитанія ше-
кутъ.

Но ми забава садъ уединенія есть въ томъ,
Да бы лулу я пушю съ пріятнымъ дува-
номъ;

Онъ темный мракъ ума далеко прогоняетъ,
Ошъ безпокойства духъ, и сердце свобо-
ждаетъ,

Дувана право! которою я плѣненъ,
Въ тебѣ мой крапкѣй вѣкъ, въ тебѣ из-
ображенъ,

Когда изъ очю яко молнія у верхъ возхо-
дишь,

Тогда мени жизнь мою на память заиспа
приводишь,

Мнѣ смерть, и тлѣніе мечтается предѣ
 моима очима,
 Я точно, како ты одушевленѣ, само об-
 разѣ дыма,
 Подобно, какѣ въ тебѣ являющія премѣ
 ны:

Изчезнутѣ и мои, и то будутѣ пракомѣ
 члени,
 И равно, како твоей дымѣ стремитѣся пря-
 мо къ небу на ху,
 Такѣ сходный бѣва конецѣ насилію, тѣлу
 и духу.

На конецѣ како Турчинѣ Абдалахѣ,
 тако и Сербослава обранишелнаго положе-
 нія во соспояній осталися, и кто между
 ими воссталѣ, либо воспанешѣ сказаши,
 мирѣ Вамѣ,, о томѣ далшая извѣстія,
 тамѣ съ примѣчаніями путешествующѣ,
 можетѣ быти изѣ книгохранилищѣ Чи-
 тателей любопытству съ временемѣ под-
 нести будетѣ.

Да возвратимся къ Пушколюбу и Сабліосѣчу. Пушколюбъ, и Сабліосѣчъ послѣ нѣжнаго со Сербославою разспанка, познашаго земнаго круга по поверхности, яко на суху тако и на морю пупешествовали, и бывали на примѣрѣ: въ Багдадѣ, Гибралтарѣ, Испаханѣ, Віеннѣ, Сѣверномъ-Новгородѣ, Лисабонѣ, Александрій, Петробургѣ, Пекингѣ, Цариградѣ, Колинѣ, Асій, Африкѣ, Америкѣ, во Новоизобрѣщенной земли, на Еуфратѣ, и далѣе — — — И гдѣ таковая мѣста, предѣли и моря находяща, нынѣ уже на Сербскомъ Языку существующее цѣлаго Свѣта Землесписаніе, Читатель любопытливо читающе, обширно знати можетъ. А предсказанни единоупробни Пупешественницы во своихъ пупешествіяхъ каковая себи сотворили примѣчанія, и каковая собрали себе, и своихъ ради, наукахъ сокровища, сицевая примѣчанія, и наукахъ

съ примѣчаніями сокровища, той изъ
Чипашелей узнать можетъ, кой терпѣніа
подвигомъ вооружился знаетъ до того
времени, дондеже кто нибудь изъ рачи-
тельныхъ соотечественниковъ, Повѣсть
съ нравоучительными примѣчаніями о Пуш-
колюба и Саблѣосѣча путешествіяхъ; на
познапому земному кругу учиненныхъ,
Сербскому свѣшу издаши не будетъ.

Г. Г. ПРЕНУМЕРАНТИ.

Екз :

Пречестнѣйшій Г. Ніколай Поповичъ,
Протопресвѣтеръ Сегединскій, Ч. Архіе-
піскопо - Митрополітскаго Карловачкаго
Консісторіума Присѣдатель, и вдоваго
Ново - Садскаго Протопопіата Адми-
нистраторъ — — — — 1

Пречестнѣйшій Г. Ефремъ Груичъ,
Протопресвѣтеръ Сомборскій, и Ч.
Бачке Епархіе Консісторіума Присѣ-
датель — — — — 1

Высокородный Г. Іоаннъ Остоичъ
припязашель В. и М. Шемлека, Ч. Архі-
Епіскопо - Митрополітскаго Карловач-
каго Консісторіума, и Фрушкогорскихъ
Монастирей Фішкаль, многіихъ Слав:

Ко-

Коміташовъ Судейскія Столицы При- сѣдатель, и Св: Крал: Вароши Ново- Садске Сенапоръ. — — —	1
Высокородна Госпожа Анна Остоичъ, предсказаннаго Господина Супруга —	1

Апапинъ.

Г. Міхаилъ Янковичъ, Купецъ —	5
-------------------------------	---

Бая.

Честнѣйшій Г. Ісідоръ Бранковичъ, Парохъ Байскій — — —	1
Честнѣйшій Г. Еремій Вукашиновичъ, Парохъ Байскій — — —	1
Г. Дімітрій Поповичъ, Купецъ —	2
Г. Іоаниъ Токайличъ, Купецъ —	1
Г. Аѳанасій Ференчевичъ, Купецъ	1
Г. Проданъ Продановичъ, Купецъ —	1
Г. Георгій Продановичъ, Купецъ. —	1
Г. Лазаръ Крщаничъ, Чаругчіа —	1

Бре-

Брестоваць.

Екз:

Чесниѣйшій Г. Моусей Веселиновичь,			
Парохъ Брестовачкїй	—	—	1
Чесниѣйшій Г. Ааронъ Беричь, Па-			
рохъ Брестовачкїй	—	—	1
Г. Василій Радишичь, Славено - Серб-			
скїя юноспи учитель.	—	—	1
Г. Ісаакъ Поповичь, Кассиръ		—	1
Г. Іоаннъ Лазаретичь, Купецъ		—	1
Г. Григорій Лазичь, Сабовъ		—	1

Деронъ.

Чесниѣйшій Г. Міхаилъ Сумеоно-			
вичь, Парохъ Дероньскїй	—	—	1
Г. Петръ Божинъ, Купецъ		—	1
Г. Григорій Савичь, Купецъ		—	1
Г. Марко Ніколичь, Чаругчіа		—	1
Г. Максимъ Славничь, Купецъ		—	1

Кула.

Чесниѣйшій Г. Косма Поповичь, Па-			
рохъ, и Намѣстникъ Кулскїй	—		1
		Чесниѣй-	

Чесниѣйшій Г. Яковъ Ісааковичъ, Па-
рохъ Кулскій — — — — 1

Чесниѣйшій Г. Міхаилъ Янковичъ, Па-
рохъ Кулскій — — — — 1

Лалипъ.

Чесниѣйшій Г. Авраамъ Яичъ, Па-
рохъ лалипський — — — — 1

Маріа - Оересіополь.

Г. Ніколай Кировичъ, Прів: Соларъ — 1

Мохолъ.

Чесниѣйшій Г. Сүмеонъ Беричъ, Па-
рохъ Мохолскій — — — — 1

Новый Садъ.

Чесниѣйшій Г. Іоаннъ Поповичъ, Ч.
Бачке Епархіе Консісторіума Присѣда-
тель, Ново-Садскій Парохъ, и Нормал-
ныхъ, Ново-Садскихъ Училищъ Каѳа-
хеша — — — — 1

Чесниѣй.

Честнѣйшій Г. Савва Поповичъ Парохъ
Ново - Садскій, и Ч. Бачке Епархіе Кон-
сісторіума Присѣдатель — — 1

Честнѣйшій Г. Даніилъ Пештровичъ,
Парохъ Ново - Садскій, сказанне Епархіе
Консісторіалный Присѣдатель, и лашін-
скихъ Ново - Садскихъ Школъ Серб-
скія юности Ексхоршаторъ — 1

Честнѣйшій Г. Іоаннъ Іличъ Па-
рохъ Ново - Садскій — — — 1

Честнѣйшій Г. Пантелеймонъ Нова-
ковичъ Парохъ Ново - Садскій — 1

Честнѣйшій Г. Теодоръ Іоанновичъ,
Іеро - Діаконъ Ново - Садскій — — 1

Г. Максимъ Лепоіовичъ, Своб: Крал:
Вароши Ново - Садске Сенаторъ — 1

Г. Іоаннъ Благородный отъ Миливо-
инъ, Слав: Кралевства Унгарскаго за-
кляшый Адвокатъ, и Своб: Крал: Ва-
роши Новосадске Фішкаль — — 1

Госпожа Нашаліа Миливоинъ, рожден-
на Лепоіовичъ — — — 1

Госпожа Благородна Ефросунія Вдова
Дука — — — — 1

- Г. Благородный Моусей отъ Нена-
довичь — — — — — 4
- Г. Григорій Янковичь, Своб: Крал:
Вароши НовоСадске Сиропинскій отецъ 1
- Г. Яковъ Петровичь, Своб: Крал:
Вароши Ново-Садске Сиропинскій Кас-
се - Адвокатъ — — — — — 1
- Г. Георгій Конспаншиновичь, Слав:
Кралевства Унгарскаго заклетый Адво-
катъ — — — — — 1
- Г. Теодоръ Радоничь, Слав: Крал:
Унгарскаго заклетый Адвокатъ — 1
- Г. Павелъ Шиличь, Слав: Крал: Ун-
гарскаго заклетый Адвокатъ — 1
- Г. Лазарь Янковичь, Бачке Епархіе
Консісторіалный Нотаріусъ — — 1
- Г. Іоаннъ Іоанновичь, Своб: Крал:
Вароши Ново-Садске Избраннаго Обще-
ства Предводитель (Tribunus Plebis) 1
- Г. Іліа Павловичь Своб: Крал: Ва-
роши Ново:Садске Канцелістъ — 1
- Г. Іоаннъ Шевичь, Купецъ — 1
- Г. Петръ Лукичь, Купецъ — 1
- Г. Ефшій Гойковичь, Купецъ — 1
- Г. Нікифоръ Жигичь, Купецъ — 1

Г. Іоаннѣ Петровичь, Купецѣ	—	1
Г. Гавріилѣ Поповичь, Купецѣ	—	1
Г. Георгій Стойковичь, Купецѣ	—	1
Г. Несторѣ Ісааковичь, Купецѣ	—	1
Г. Георгій Ракичь, Купецѣ	—	1
Г. Рафаилѣ Анастасіевичь	—	1
Г. Міхаилѣ Пушпеникѣ, Купецѣ	—	1
Г. Споянѣ Муча, Купеч: Калфа	—	1
Г. Гавріилѣ Петровичь, Капамачіа		1
Г. Θεодорѣ Кондилѣ, Купецѣ	—	1
Г. Іосифѣ Лазичь, Купецѣ	—	1
Г. Харишѣ Параскевичь, Купецѣ	—	1
Г. Θεодорѣ Харишѣ - Апанасіевичь,		
Купецѣ	— — — — —	1
Г. Іоаннѣ Попѣ - Іоанновичь, Купецѣ		1
Г. Міхаилѣ Георгіевичь, Купецѣ	—	1
Г. Евѣмій Захаричь, Купецѣ	—	1
Г. Гавріилѣ Лешичь, Купецѣ	—	1
Г. Іоаннѣ Гуца, Руф: Сафунждинска-		
го Художникѣ	— — — — —	1
Г. Аѣанасій Балта, Купецѣ	—	1
Г. Іазарѣ Θεодоровѣ, Купецѣ	—	1
Г. Омѣсей Поповичь, Купецѣ	—	1
Г. Милованѣ Савичь, Спудениѣ (Stu-		
diosus)	— — — — —	1

Петроварадинъ.

Г. Яковъ Кляичъ, Купецъ — 1

Пешта.

Г. Косма Јосичъ Славено - Сербскихъ
Народныхъ Училищъ заслуженный Учи-
тель, и Гражданинъ Сомборскій — 1

Г. Георги Станковичъ Купецъ — 1

Г. Хрїстіфоръ Герчичъ Купецъ — 1

Рацъ Милипичъ.

Г. Прокопій Юкичъ Славено - Серб-
скія Юности Учитель — — 1

Ридьипа.

Честнѣйшій Г. Марко Баспичъ Па-
рохъ Ридьипскій — — — 1

Г. Георгій Ивковичъ, Славено - Серб-
скія Юности Учитель — — — 1

Свято .

Свято - Андреа.

Г. Димитрій Пепровичъ Медицине
Докторъ — — — — 1

Сиваць.

Честнѣйшій Г. Гавріилъ Коспичъ,
Парохъ Сивачкій — — — — 1

Честнѣйшій Г. Θεодоръ Іоанновичъ,
Парохъ Сивачкій — — — — 1

Честнѣйшій Г. Савва Беркичъ, Па-
рохъ Сивачкій — — — — 1

Г. Косма Стефановичъ, Славено - Серб-
скія Юности Учитель — — — — 1

Г. Давідъ Радосавлѣвичъ, Купецъ 1

Г. Андрей Θεомичъ, Купецъ — 1

Г. Іоаннъ Θεодоровичъ, Купецъ — 1

Г. Іоаннъ Янковичъ Купецъ — 1

Сомборъ.

Честнѣйшій Г. Аѳанасій Захаричъ
Парохъ Сомборскій — — — — 1

Чест-

Чесниѣйшій Г. Васілій Ковачичь , Па-
рохъ Сомборскій, и Ч. Бачке Епархіе
Консісторіума Присѣдапель — — — 1

Чесниѣйшій Г. Васілій Миловановичь ,
Парохъ Сомборскій — — — 2

Чесниѣйшій Г. Авраамъ Максімовичь ,
Парохъ Сомборскій — — — 1

Чесниѣйшій Г. Константінъ Спой-
чевичь Парохъ Сомборскій — — — 1

Г. Константінъ Янковичь Деда Своб:
Крал : Вароши Сомборске Сенаторъ 1

Г. Яковъ Лалошевичь, Своб : Крал :
Вароши Сомборске Сенаторъ — 1

Г. Авраамъ Прошичь, Своб : Крал :
Вароши Сомборске великій Нотаріусъ 1

Госпожа Софія Шимичь , рожденна
Коспичь — — — — — 1

Г. Іоаниъ Липай, Слав : Кралевства
Унгарскаго заклешый Адвокатъ, и Своб:
Крал : Вароши Сомборске Віце-Фішкаль 1

Господична Марія Коспичь — 1

Марія Ніколаевна Шимичь — 1

Г. Сѹмеонъ Деметровичъ, Варошкїй
Камерарїусъ, и избраннаго Общества
Сочленъ — — — — — 1

Г. Петрѣ Ракичѣ, Варошкїй Книго-
хранишель (Archivarius) и избраннаго
общества Сочленъ — — — — — 1

Г. Іоаннѣ Петровичѣ, послѣдне Благор:
Інсурекиѣ Порупчикѣ, и избраннаго об-
щества Сочленъ — — — — — 1

Г. Нїколай Захаричѣ, Высокослав:
Крал: Табуле Юрапусѣ, и избраннаго
общества Сочленъ — — — — — 1

Г. Павелѣ Паланачкїй Варошкїй Кан-
целїстѣ, и избраннаго общества Со-
членъ — — — — — 1

Г. Петрѣ Арадскїй, Варошкїй земле-
мѣрѣ — — — — — 1

Г. Іоаннѣ Деметровичѣ, Высокослав:
Крал - Табуле Юрапусѣ — — — — — 1

Г. Нїколай Груничѣ, Варошкїй Канцел-
лїстѣ — — — — — 1

Г. Іоаннѣ Поповичѣ, Наукахѣ - люби-
тель — — — — — 1

Г. Ніколай Бранковичь, Вар: Акцесістѣ	1
Г. Ружа Міхайловичь, избр: Общества Сочленѣ, и Купецѣ	1
Г. Авраамѣ Коніовичь избр: общества Сочленѣ	1
Г. Прокопій Ісаиловичь, избраннаго общества Сочленѣ и Купецѣ	1
Г. Григорій Іоанновичь избр: общества Сочленѣ, и Сабовѣ	1
Г. Лука Бирвалскій, избр: общества Сочленѣ	1
Г. Міхаилѣ Аѳанацковичь, избр: общества сочленѣ, и Купецѣ	2
Г. Іосифѣ Коніовичь, избр: общества Сочленѣ	1
Г. Іосифѣ Іосичь, Слав: Сербскія юности Учитель	2
Г. Васілій Прокоповичь, Купецѣ	1
Г. Павелѣ Манойловичь Купецѣ	1
Г. Міхаилѣ Маширевичь Сабовѣ	1
Г. Савва Леовичь Порпной (Шнайдерѣ)	1

Георгій Ружичь ученикъ — — — 1

Спанишичь.

Честнѣйшій Г. Григорій Бортьошкій
Парохъ и Намѣстникъ Спанишичкій 1

Честнѣйшій Г. Марко Врачаричь,
Парохъ Спанишичкій — — — 1

Г. Косма Искричь, Славено - Сербскія
Юности Учитель — — — 1

Спапаръ.

Честнѣйшій Г. Георгій Поповичь Па-
рохъ Спапарскій — — — 1

Честнѣйшій Г. Міхаиль Поповичь,
Парохъ Спапарскій — — — 1

Честнѣйшій Г. Аѳанасій Спойшичь
Парохъ Спапарскій — — — 1

Г. Петръ Доичь, Славено - Сербскія
Юности Учитель — — — 1

СПОЛНЫЙ

Столный Бѣль Градъ.

Г. Міхаилъ	Івановичъ	Гражданинъ	и		
Купецъ	—	—	—	—	1
Г. Іоаннъ	Дуковичъ	Гражданинъ	и		
Купецъ	—	—	—	—	1
Г. Іоаннъ	Івановичъ	Купецъ		—	1
Г. Міхаилъ	Марковичъ	Ученикъ		—	1

Черевичъ.

Честнѣйшій Г. Косма	Живковичъ	Свя-			
щенникъ	—	—	—	—	1

Червенка.

Г. Іоаннъ	Чакичъ,	Купецъ		—	1
-----------	---------	--------	--	---	---

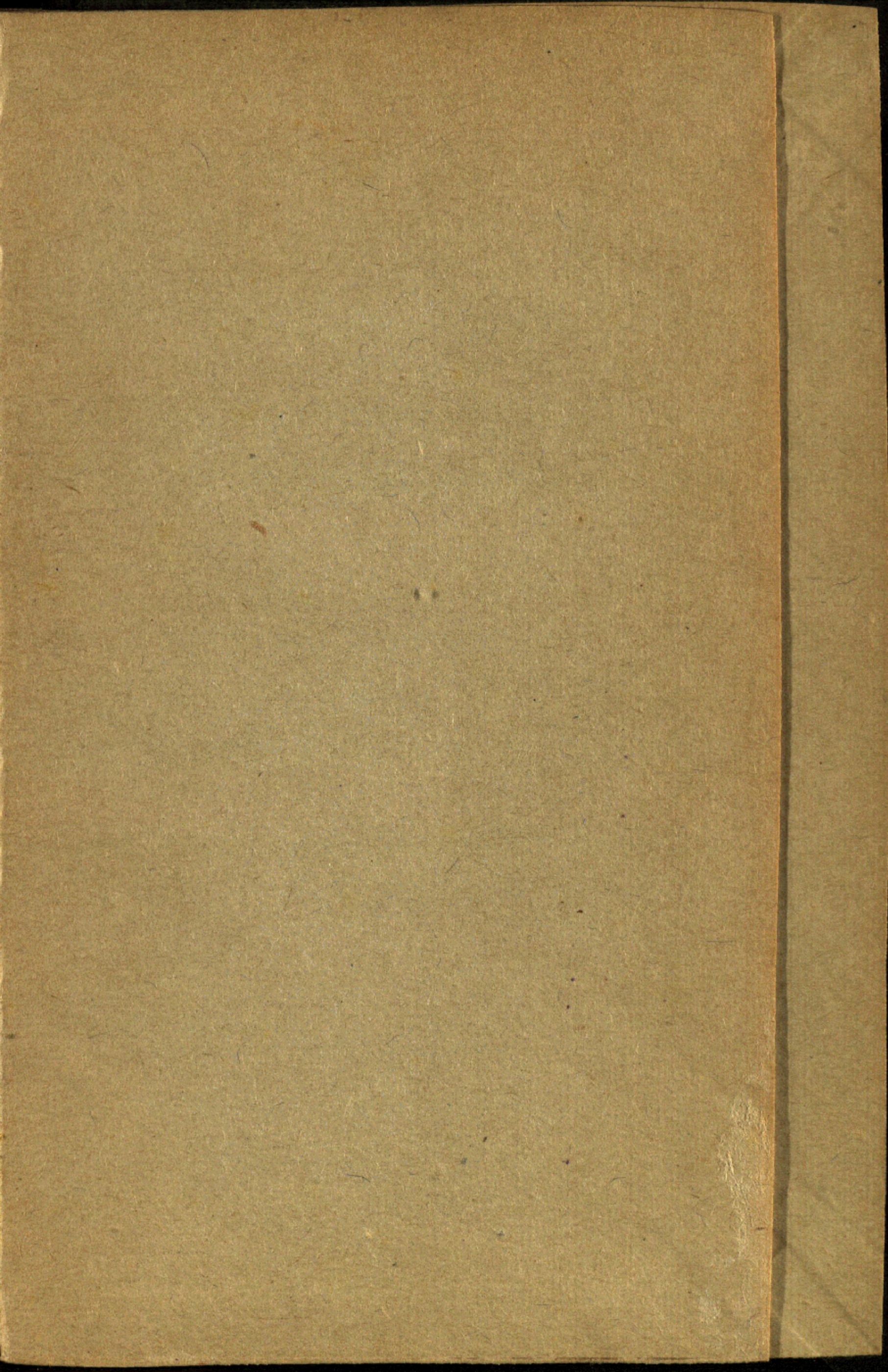
Чуругъ.

Г. Ненадъ	Цветичъ,	Купецъ		—	1
-----------	----------	--------	--	---	---

Шиклеушъ

Прочихъ Г. Г. Пренумераншовъ, кой бы еще ове Книге по шшампи, на пренумерацію Сербославе явиписе благоизволе-ли, у другой Книги, кою издаши намъ-раю, имена напечаши издаши буду, нынѣ всякому и свимъ Г. Г. Пренумеран-шомъ за Пренумерацію усердно благодар-ствую, и на далѣе препоручуюся.

Сочинитель.



БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

P19 Ср Г 5 43.1